



དབུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF FINANCE
TASHICHHO DZONG



དབུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་འཚར་དབུལ་འབོད་བཟ།/2017-18/ 647

སྤྱི་ཚེས་ 3/07/2017

དོན་ཚད་: རྩིས་ལོ་ 2017-18 གི་དོན་ལུ་ འཚར་དབུལ་འབོད་བཟ།

དཔེས་ དབུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་གིས་ **འོ་ལྷ་འཚར་གཞི་བཟུ་གཅིག་པའི་ འོ་རོ་གཉིས་པ་** རྩིས་ལོ་ 2017-18 གི་དོན་ལུ་ **འཚར་དབུལ་འབོད་བཟ།** འདི་སྤྲེལ་པ་ལོན། འདི་ལོ་ཐང་ལུ་ འཚར་དབུལ་ལས་ལྟེ་ (རྩན་ལག་དང་ ཚ་ལྷི་མཐུ་ཚན་གྱི་ འདུས་ཚོགས་ རང་སྐོར་ལས་ལྟེ་ རྫོང་ལག་ རྟེན་འོག་བཟུ་པ་) གར་གིས་ གསལ་པ་བསྐྱུགས་འདི་དང་ཚབ་གཅིག་ཡོད་མི་ འཚར་དབུལ་བཟག་སྒྲིག་ལམ་སྟོན་ཚུ་དང་འཇིག་ཏེ་ འཚར་དབུལ་གྱི་ཕྱོས་འཚར་ཚུ་སྤུལ་དགོ།

རྩིས་ལོ་ 2017-18 གི་འཚར་དབུལ་དེ་ ཚོད་དཔག་ཚན་གྱི་ དཔལ་འབྱོར་ཡམ་འཕམ་ བརྒྱ་ཚད་ 6.2 འགྲུབ་ཤི་ལུ་ དམིགས་གཏང་བསྐྱེད་དེ་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ གོང་ཚད་ཡམ་འཕམ་དང་ ལྷོན་ལྷོད་ལེན་ དེ་ལས་ ལྷི་དབུལ་ལྷུང་གསོ་གཏམ་ ལ་སོགས་པ་ཚུ་གི་ ལོ་སྤེད་པ་འབྱོར་གྱི་གནས་སྟངས་ལུ་ གཞོད་ཉེན་ཚུ་བཀག་གསལ་ལུ་ དབུལ་བསྐྱོམས་རྩིས་ཚད་དེ་ དམ་འཕམ་འདི་ཚད་གཞི་ལམ་ ལྷོན་ལྷོད་འབྱུང་དགོ། འདི་དང་འཇུག་ཏེ་ རྩིས་ལོ་ 2017-18 གི་ དབུལ་བསྐྱོམས་ རྩིས་ཚད་དེ་ བཤམ་འཇུག་ཐོན་སྐྱེད་ཡོངས་བསྐྱོམས་ལས་ བརྒྱ་ཚད་ 0.2 ལྷི་ཚོད་རྩིས་བཀོད་དེ་ཡོད།

འཚར་དབུལ་གྱི་ཕྱོས་འཚར་ཚུ་སྤུལ་མ་དང་ ཕྱོས་འཚར་བཀོད་པའི་འཚར་དབུལ་དང་ ལས་རིམ་གྱི་གཞིགས་གཏང་ཚུ་གི་བར་ན་ འབྲེལ་མ་ལྷན་གཉིད་ཟབ་བཟོ་ཐབས་ལུ་ འཚར་དབུལ་ལས་ལྟེ་གིས་ ལྷན་ལག་ལས་སྤེལ་གནས་རིམ་ནང་ ལས་རིམ་གྱི་ དམིགས་གཏང་ཐོན་འབྲས་ཚུ་ལུ་ གཙོ་རིམ་བཏོན་ཏེ་ ལྷི་དབུལ་གྱི་བཟོད་དོན་རྒྱས་བཟུང་ རེ་སྐྱོད་དགོ། འཚར་དབུལ་གྱི་ ཕྱོས་འཚར་བཀོད་པ་དང་ **ལག་ལེན་གྱི་ཕྱོགས་སྤུལ་ལུ་** ཚགས་པ་བཟག་དགོས་དང་། འཚར་དབུལ་གྱོས་འཚར་ཚུ་བརྩམ་ད་ འཚར་དབུལ་ལས་ལྟེ་གིས་ ཕྱོས་འཚར་དེ་ཚུ་ རོ་མེའི་ལྷན་ཚོས་ལུ་ རོ་མེའི་འགྲུབ་དོན་ལུ་ རེས་གཏུན་བཟོ་སྤེ་ རང་བཞིན་མཐུའ་འཁོར་གནས་སྟངས་དང་ གནས་གཞིས་གྱི་ལྷུང་བ་ དེ་ལས་ དབུལ་ཐོངས་གྱི་དཀའ་འབྲལ་ཚུ་ རྣམ་སྤེལ་ འབད་དགོས་ལོན།

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF FINANCE**

དདུལ་ཚེས་རྒྱུག་ལག་གི་ལུགས་ལས་ ཡང་བསྐྱར་ལྷན་དེ་ཡང་ འཆར་དདུལ་ཚུ་བཅུ་མ་པའི་སྐབས་ལུ་ འཆར་དདུལ་ལས་སྡེ་
 ཚུ་གིས་ རང་མེད་ལག་ལེན་གྱི་ལྷོགས་སྤྱོད་དང་ རྒྱུགས་ཚུ་གི་སྐོར་ལས་ བསམ་ཞིབ་ལེགས་ཤོམ་སྡེ་འབད་དགོ། དམངས་
 ཚེས་ཚེགས་ཚུ་གིས་ འཆར་དདུལ་ཚད་ལྡན་ ལག་ལེན་མ་འབབ་པར་ལུས་པའི་གནད་དོན་དེ་ རྒྱུན་ལུགས་ཚབས་ཚེན་འབད་
 བཅིས་དེ་ཡོད་པ་ལས་ འཆར་དདུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གི་ལྷན་ཚབ་ལུ་ དདུལ་ཚེས་རྒྱུག་ལག་གིས་ ར་ལུངས་བརྒྱུ་དགོ་བཅོམ་ཉེ་ཡོད།
 མི་དམངས་དདུལ་ཚེས་བཅའ་ཁྲིམས་ དོན་ཚན་ ༢༩ པ་ལྟར་དུ་ འཆར་དདུལ་ལག་ལེན་ འབབ་ཅི་ལེགས་ལུ་རེ་
 ལས་སྡེ་འགོ་འཛིན་ཚུ་ལུ་འབྲེལ་ལས་ འཆར་དདུལ་ཚད་ལྡན་ ལག་ལེན་མ་འབབ་མི་དང་ འབྲེལ་བའི་ལེགས་འབྲི་དེ་
 འགོ་འཛིན་ཚུ་ལུ་བཀག་པའི་ཡིན་མ་ཚུ་ད་ ལུ་མ་འདོད་ཅི་གི་ འཆར་དདུལ་དཔྱད་བཞོམ་ལུ་ཡང་ གཞོད་རྒྱུན་འབྲུབ་འོང་ཟེར་ལྷ་
 བློ། འདི་ཡང་ འགན་འཁུལ་བཅི་མཐོང་ཡར་དྲུག་གཏང་ཐབས་ དེས་གཏན་བཅོམ་ཅི་དང་ འཆར་དདུལ་བཅུ་མ་ཞི་ལམ་ལུགས་
 དེ་ ལུ་འབྲས་ ཡང་ན་ ཐོན་འབྲས་གུ་གཞི་བཅེན་ཅི་ཡོད་པ་བཅོམ་ཅི་ལེ་དོན་ལས་ དྲན་པ་བཅོམ་ཐབས་ལུ་ཡིན།

འདས་པའི་གནས་སྐབས་ཚུ་དང་འབྲེལ་མཐུན་ རྒྱུན་རྒྱུང་ཟུང་འགྲོ་དེ་ ཅན་འཁོད་འོང་འབབ་ རྒྱུ་ཡར་མེད་ལས་ ལེ་ཤ་གིས་
 མཐོལ་སྡེ་ ཡར་མེད་ཐོན་མ་ཐོན་སར་ཡོད། འདི་བཅུ་མ་མའི་གནས་སྐབས་ འཕྲོ་རྒྱུན་མཐུད་པ་ཅིན་ ཅུ་ཁྲིམས་ཚེན་མེད་ཅུ་ཚན་
 ༡༤ པའི་ དོན་ཚན་ ༤ པ་གིས་ དགོས་མཁོ་བཞོད་ཡོད་དོ་བཟུམ་ ཅན་འཁོད་ཐོན་ལུངས་ཚུ་གིས་ རྒྱུན་རྒྱུང་ཟུང་འགྲོ་ཚུ་
 ཡང་པར་ལུ་ལག་གཏང་ནི་ཡིན་པས། འདི་ཅན་ དདུལ་ཚེས་རྒྱུག་ལག་གི་ལུགས་ལས་ འཆར་དདུལ་ལས་སྡེ་ཡོངས་ལུ་
 ཅུ་ཁྲིམས་ཚེན་མེད་དགོངས་དོན་འདི་འགྲུབ་ཐབས་ལུ་ གཅིག་སྒྲིལ་གྱི་འགན་ལུར་འབག་སྡེ་ རང་མེད་འཆར་དདུལ་ཚུ་
 འཆར་དདུལ་གྱི་མཐོང་ཅན་ཅན་འཁོད་ལེགས་གཏང་གོ་པའི་ལུ་འབད་མ་ཡིན།

འཆར་དདུལ་/ཚེས་ལས་འགོ་དཔོན་ཚུ་གར་གིས་ འཆར་དདུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་དེ་ རང་མེད་ལས་སྡེ་ཚུ་དང་
 གཅིག་ཁར་ རྒྱུ་ལས་སྐྱུན་ **མཚེས་ཚུན** ཐོག་ལས་ **གཞི་འཛིན་ལས་འབད་ཅུང་ ཡོངས་རྒྱུགས་ཡོད་པ** དེས་གཏན་བཅོམ་དགོ།

འཆར་དདུལ་གྲོས་འཆར་དེ་ འོ་མང་རྒྱུན་འཁོར་འཆར་དདུལ་རིམ་ལུགས་བརྒྱུད་དེ་ ཡོངས་འབྲེལ་འཆར་སྒྲིལ་ཁུར་
www.mrbpcnas.bt རྒྱུག་ལས་བསྐྱུལ་དགོས་དང་ རྒྱུ་ལས་ཐོག་ལས་ཡང་ འོ་མ་ལུངས་དང་ དགོས་དོན་ཡོད་པའི་
 རྒྱབ་ཅེན་བཞི་ཤོག་ཚུ་དང་སྤྲུལ་ཁུ་ བྱིས་ཤོས་ ལྷོ་ལོ་ ༢༠༡༤ ལྷོ་ཟླ་ ༢ པའི་ཚེས་ ༢༤ ཅན་འཁོད་ རྒྱལ་ཡོངས་
 འཆར་དདུལ་ལས་ལུངས་ལུ་བསྐྱུལ་དགོ།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF FINANCE

དངུལ་རྩིས་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི ༢༠༠། ཅན་མའི་ནང་ དགོས་མཁོ་ལོད་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་
ཚུ་གོ་འབྲེ་བལུས་རེ་ རྒྱལ་ཡོངས་དགའ་སྤྱིད་དཔལ་འཛོམས་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ཡང་བསྐྱུལ་དགོ། དེ་ལ་ལུ་ རྫོང་ཁག་གར་གིས་
ཁོང་རའི་ཚེད་འོག་ཚུ་གི་འཆར་དངུལ་ཚུ་དང་སྐྱག་སུ་ཏེ་ ལས་སྡེ་ཚུ་གི་འཆར་དངུལ་ཚུ་ རང་སོའི་ལས་སྡེ་ཚུ་ལུ་ལུ་ལུ་དགོ།

དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་གིས་ ལས་སྡེ་ཚུ་གི་འཆར་དངུལ་འབད་ ད་རེས་ཡོད་པའི་སྤྱིད་ལཱ་ལང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་ཚུ་གུ་
གཞིར་བརྟེན་ཏེ་ བཟུལ་སྒྲིག་འབད་དེ་ཡོད། གསལ་བསྐྱགས་འདི་དང་ཆབ་གཅིག་ཡོད་མི་ **འཆར་དངུལ་བཟོ་སྒྲིག་གི་ལས་སྡེ་ཚུ་**
ནང་ལུ་ **ཤྱིར་ལང་དང་ ད་ལོ་གསལ་བསྐྱེད་ལས་སྡེ་ཚུ་** ཟེར་ དབྱེ་བ་གཉིས་ཡོད་མི་ལུ་ རང་སོའི་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ རྩིས་ལོ་
༢༠།༤-།༥ གི་ འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ བཟོ་སྒྲིག་འབད་མཁུ་ དམ་ཟབ་འབད་ཆ་གནས་ལཱ་གནང་གོ་ཟེར་ལུ་འོ་ཡིན།



ལྷན་ཚོགས་ཚབ་

འབྲེ་བལུས་:

1. མི་རྩིས་ལྷན་ཁག་ ལྷན་འབྲེ་བལུས་དང་རྒྱལ་སྤྱི་ལྷན་ཚོགས་ལུ་
2. ལྷན་ཁག་/ཚུ་གི་མས་འབྲེ་བལུས་ཚོགས་/རང་སྤོང་ལས་སྡེ་/རྫོང་ཁག་/ཚེད་འོག་ཡོངས་ལུ་

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF FINANCE**

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༧-༡༨ གི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་བཟོ་སྒྲིག་ལམ་སྟོན་ཚུ།

སྒྲིག་བཟང་ལམ་སྟོན་ཚུ།

༡. ཕྱི་ལོ་འཆར་ཡོངས་ཚུགས་ ལོ་ལྷན་འཆར་གཞི་བཟུ་གཅིག་པའི་གཙོ་རིམ་ཚུ་དང་ ཚུལ་མཐུན་འོང་དགོས་དང་ དེ་ཚུ་ འཆར་གཞི་དང་བཟུ་ཚོགས་རིམ་ལུ་གསལ་ (PLaMS) ལས་ ལོ་མང་རྒྱན་ལོར་འཆར་དངུལ་རིམ་ལུ་གསལ་ (MYRB) རོགས་ལུ་ལོ་དོན་དགོ།
༢. འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ རང་སོའི་བྱོས་འཆར་ཚུ་ ཡོངས་ཚུགས་ཡོད་པ་ དེས་གཏན་བཟོ་དགོ། ཚོགས་པ་ དངུལ་དང་རྒྱ་གསལ་ཏེ་ མ་དངུལ་གྱི་ཐོན་ལུང་མ་གཏེ་ལས་ཡིན་ཅུང་འདྲ་ ལག་ལེན་འཐབ་མི་སྡེ་ཡོད་མི་ ལས་དོན་ཚུ་ གར་ འཆར་དངུལ་ནང་བཟུགས་དགོ།
༣. དངུལ་ཕྱི་ལོ་ལྷན་ལག་གིས་ འོས་ལུང་ས་ལྷན་པའི་ཚད་གཞི་ཅན་ འཆར་དངུལ་གྱི་རྒྱབ་སྐྱོར་འཐོབ་མི་ཡོད་པ་ བཟོ་ནི་ གི་དོན་ལས་ མ་དངུལ་ལྷན་ཐབས་ཐོབ་སྒོལ་ཡོད་མི་ གཞུང་དབང་ཚོང་ལས་ཁང་ཚུ་དང་ ཁྲིམ་སྡེ་ཚུ་གིས་ རང་སོའི་ འོང་འབབ་ཀྱི་ཚོད་ཚིམ་དང་ འདས་པའི་ལོ་ནང་གི་ འོང་འབབ་བསྐྱེད་མཁའི་བཟོ་དོན་ཚུ་ འཆར་དངུལ་གྱིས་ འཆར་དང་གཅིག་ཁར་སྤུལ་དགོ།
༤. མ་དངུལ་ལྷན་ཐབས་ཐོག་གི་ འཆར་དངུལ་ཚུ་གི་ཐང་ལུ་ འཆར་དངུལ་གྱོས་འཆར་ཚུ་ མི་དམངས་དངུལ་ཕྱི་ལོ་ བཟང་ལུ་གསལ་ ༢༠༠༧ ཚུ་མ་དང་ དེའི་འཕྲི་སྟོན་ཚུ་གི་ དགོངས་དོན་ཚུ་དང་འཕྲིལ་ཏེ་ བཟོ་སྒྲིག་འབད་དགོ། ལཱ་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་པའི་གནས་སྐབས་ནང་ འཆར་དངུལ་ཚད་པའི་གནས་རིམ་མེད་པ་སྡེ་བཞག་དགོས་འདི་གལ་ཚེ། འདི་འབད་མཁའ་ལས་ ལས་དོན་ལེ་ག་ཅིག་ ལ་བཟུམ་སྡེ་མིན་པར་ ལས་དོན་ཉུང་ལུ་སྤུ་ གཙོ་བོར་བཏོན་དགོ་པའི་ སྤུ་བཟུ་མིན། འདི་ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་འཆར་དངུལ་ལས་ལུང་ས་ལས་ ལཱ་ཐོབ་ས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་ལ་སྐོང་ མི་སྡེ་དེ་མིན་མཁའ་ལས་ ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ འཆར་གཞི་འདི་དམིགས་གཏན་དང་ འཆར་དངུལ་ལུ་ ཅ་གནས་དམ་ཐབ་ བཞག་གཏང་དགོ།

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF FINANCE**

4. **འཆར་དངུལ་/ཅིས་ལས་འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་ ལོ་མང་རྒྱན་ལོའི་འཆར་དངུལ་རིམ་ལུགས་ནང་ འཆར་དངུལ་ཚུ་
ཕུལ་པའི་དུས་མཉམ་འབད་ རྒྱན་སྐྱོང་དང་གསར་སྐྱབ་འཆར་དངུལ་གཉིས་ཆར་འི་ རྩོམ་འཆར་ཚུ་གི་ ལོ་མང་གི་
ཚོད་ཅིས་ཚུ་ ཕུལ་ནི་ལོད་པ་ལེས་གཏན་བཟོ་དགོ།**

དམིགས་བསལ་ལྱི་ལམ་སྟོན་ཚུ།:

རྒྱན་སྐྱོང་འཆར་དངུལ།

རྒྱན་སྐྱོང་ཟུང་འགྲོ་དེ་ བང་ལོའོད་ཐོན་ལུངས་ལྱིས་ ལང་མ་འབད་དགོ་པའི་ འགན་ལུང་དང་འབྲིལ་ཏེ་ ལས་སྡེ་གར་འི་དོན་ལུ་
དངུལ་ཅིས་ལྷན་ཁག་གིས་ **རྒྱན་སྐྱོང་འཆར་དངུལ་གྱི་ ལོ་མོ་ཚོད་རེ་གཤམ་ཏེ་ལོད།** རྒྱན་སྐྱོང་ཟུང་འགྲོ་འཁོ་ཚོད་དེ་ དངུལ་
ཕོགས་དང་འབྲམས་ དགོངས་ལུ་འབྲེལ་ཕོགས་ལུ་དངུལ་བཟོ་གས་དགོ་མི་ དེ་ལས་ རྒྱུ་ཚུ་མ་བཟུམ་པར་ ལག་ལེན་འཆར་
དངུལ་གར་འི་དོན་ལུ་ ཅིས་བཏོན་བཏོན་མ་ཡིན། དངུལ་ཕོགས་དང་འབྲམས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་དེ་ ཟད་ཅིས་ངོ་མ་གྱི་
གནི་བཏོན་ནི་ཡིན། རྩོད་གྱི་ལྷན་ཁག་/ཚ་ཁྲིམས་ཚན་གྱི་ འདུས་ཚོགས་/ལས་སྡེ་/ཚོང་ཁག་/ཚོད་ལོག་གི་དོན་ལུ་ མ་དངུལ་ཐོན་
ལུངས་གར་ཚ་སྟེ་ རྒྱན་སྐྱོང་འཆར་དངུལ་གྱི་ལོ་མོ་ཚོད་དེ་ དངུལ་གྲམ་སལ་ ཡིན། རྒྱན་སྐྱོང་འཆར་
དངུལ་གྱི་ རྩོམ་འཆར་ཚུ་ལུ་མཐའ་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་ཚུ་ལུ་ ཆ་གནས་བཞག་དགོ།

1. ལས་འགུལ་/ལས་དོན་ཅིག་དང་ ཐང་ཀར་དུ་འབྲེལ་བའོད་པའི་ བམ་རྒྱན་གྱི་ལས་གཤོག་པ་དང་
གནས་སྐབས་ལྱི་ལམ་གཤོག་ཚུ་གི་ **དངུལ་ཕོགས་དང་འབྲམས་ཚུ་** ལག་ལེན་དང་རྒྱན་སྐྱོང་གི་ཟད་འགྲོ་དང་
སྐྱགས་ཏེ་ ལས་འགུལ་/ལས་དོན་དེ་དང་གཅིག་ཁར་ ཟད་ཅིས་བགལ་དགོ་པ་ཡིན། འདི་ཡང་ ལས་འགུལ་
/ལས་དོན་དེའི་ ཟད་འགྲོ་ངོ་མ་ བད་འབྲུན་ནི་གི་དོན་ལུ་ཡིན།

2. ཟླའི་མ་དངུལ་ཐོག་གི་ ལས་འགུལ་གསར་པ་གང་རུང་ལུ་ འདུག་གཞུང་གི་ལ་ཐུག་ལས་ལྱི་ལུ་དངུལ་
བཟོ་གས་དགོ་པ་ཚུ་གི་ཐང་ལུ་ དངུལ་ཅིས་ལྷན་ཁག་ནང་ལས་ རྩོ་གོང་གི་གནང་པ་དགོ།



ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF FINANCE

3. སྤྱོད་བཅར་དང་ ལམ་ལུགས་སྤྱོད་སྤུང་ལོའི་ལྷི་ འཆར་དཔྱད་ལུ་ བཀག་ཆ་འབད་དེ་བཞག་ཡོད་པའི་ཁར་
གྲོག་རིག་ཀམ་མི་ཕྱུ་འདྲུ་དང་ ལག་ཆས་ བྱང་ཆས་ཚུ་ སྤྱིན་འགྲུལ་ཐོག་གི་མ་དཔྱད་ལས་ ཉེ་ནི་དེ་ཡང་
བཀག་དམ་ཡིན།
4. རྫོང་ཁགོང་འཕེལ་ལས་དོན་གྱི་ འཆར་དཔྱད་དཔྱད་བཞོ་ཚུ་ རང་སོའི་ལས་སྡེའི་འོག་ལུ་བཞག་དགོ། ཡིན་ཏུང་
དཔྱད་བཅོམས་དེ་ ད་རེ་སྤོད་པའི་དཔྱད་བཞོ་ལས་ལྷན་ཞི་མི་འོང།
5. **“བསྐོ་བཞག་གསལ་པགི་འཆར་དཔྱད་དཔྱད་བཞོ་”** (OBC 26.01) ཟེར་མི་དང་ དགོངས་ལུ་འཕེལ་མར་
ཚུ་ (OBC 25.01) ལས་གཞུགས་གསལ་བསྐོ་འབད་སྲིད་མི་/དགོངས་ལུ་རལ་མི་ཚུ་གུ་ གཞི་བཞེན་
ཉེ་ གྲོས་འཆར་བཞོད་དགོ།
6. **ཡིག་ཚང་མགོ་ཆས་དང་ ལུ་ལྷན་འཕྲིན་ མེ་ལས་སྐྱེ་ གྲོག་མེད་ལྷུ་ལ་ ལུ་ལྷུ་ལ་** ལ་སོགས་པའི་དོན་ལུ་
འཆར་དཔྱད་གྲོས་འཆར་ཚུ་ ཚུམ་ཡོ་ 2073-74 བཅ་གི་ གནང་གུ་བའཆར་དཔྱད་ཀྱི་ཚོད་གཞི་ཁར་
བཞག་དགོ།
7. གཤམ་གཏོགས་ཀྱི་འགན་ལུ་ཡོད་མི་ ལུང་སྤོགས་དང་ ཚོགས་མང་ དེ་ལས་ ལུ་སྤྱི་འཕེལ་འཛོམས་
ཚུ་གི་དོན་ལུ་ འཆར་དཔྱད་ལུ་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་རང་སོའི་ འཆར་དཔྱད་གྲོས་འཆར་བཅང་ལུ་ཚུད་དགོ།
སྤྱི་དང་བེམ་མི་འོག་གི་ ཞལ་འཛོམས་ཚུ་གི་བཅང་ལུ་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ ལྷི་འབྲེལ་ལྷན་ཁག་གིས་
གསལ་བསྐྱུགས་འབད་ཡོད་མི་ འོ་བསྐྱར་ལས་རིམ་ཚུ་དང་འཕྲིལ་ཉེ་ གྲོས་འཆར་བཞོད་དགོ།
8. ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ སྤྱིང་ལྷི་མ་དང་ ལུ་ཆས་ གྲོག་རིག་ཀམ་མི་ཕྱུ་འདྲུ་ ལུ་མ་ལོའི་ལ་སོགས་པ་ཚུ་དང་སྤྱི་གས་
པའི་ བདོག་གཏང་ག་རའི་ ལ་ཉེ་མོ་ཚུ་ དུ་ས་མཐུན་བཅོས་སྤྱི་ལུ་དགོ།
9. ལུ་ཚུ་སྤྱོད་འཆར་དཔྱད་ཀྱི་མཚོ་ཚོད་ནང་ ལྷི་དྱི་ནམ་རྒྱུན་གྱི་ལག་ལེན་བཅད་འགོའི་ ཅེ་གས་ལེན་པའི་ལས་དོན་
ཚུ་ཡང་ཚུད་པ་ལས་ ཟད་འགོ་བཏང་མི་ལས་སྡེ་གར་གིས་ དེ་བཟུམས་པའི་ལས་དོན་ཚུ་ འོགས་སུ་བཞོད་དེ་
འཆར་དཔྱད་ཀྱི་དགོས་མཁོ་ཚུ་ ག་དེ་སྤོང་བཅུམས་ཡོད་ག་ དུངས་གསལ་ཅན་འབད་སྤོན་དགོ། ‘འཆར་
དཔྱད་ཀྱི་དགོས་མཁོ་དེ་ཚུ་ལེ་བཞེན་ལུ་ དུངས་གསལ་ལྷན་པའི་ར་ལུངས་དང་ དེ་འདྲུན་བསྐྱོད་པའི་ཐོན་

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF FINANCE**

འབྲས་ དེལ་ལ་ རྒྱུ་རུའི་ལས་ལྗེའི་ ལོ་ལྗེའི་འཆར་གཞི་བཅུ་གཅིག་པའི་ ལྷིང་བཏང་དམིགས་གཏང་ཚུ་
རྒྱུ་བཞིལ་ སམ་ཐོགས་ག་དེ་སྟེ་འབྲུང་ནི་ཡིན་ན་ཚུ་ ལག་སལ་བཀོད་དགོཔ་ཡིན།

༢. གསར་རྒྱབ་འཆར་དངུལ།

གསར་རྒྱབ་འཆར་དངུལ་གྱི་མཚོན་ཚད་དེ་ འཆར་གཞི་བཅུ་གཅིག་པའི་ འཆར་གཞི་བསྐྱོམས་ལས་ བརྒྱ་ཚ་ ༡༥ ལྷོ་བཀོད་དེ་
ཡོད། མཚོན་ཚད་བརྒྱ་ཚ་ ༡༥ འདིའི་ནང་འཁོད་ལུ་ རྩེད་ཀྱི་ལྷན་ཁག་/ལས་སྡེ་/རྫོང་ཁག་/ཆེད་འོག་གི་དོན་ལུ་ འབྲུག་གཞུང་གི་
མ་དངུལ་ཐོག་གི་ གསར་རྒྱབ་འཆར་དངུལ་གྱི་ མཚོན་ཚད་འདི་ དངུལ་ཁྲམ་སལ་..... ཡིན། ལྷག་ལུ་ས་དེ་
ཕྱིའི་མ་དངུལ་ཐོག་ལས་འོང་དགོ།

གསར་རྒྱབ་འཆར་དངུལ་བཅུ་མ་ཞིལུ་ གཤམ་འཁོད་ལམ་སྟོན་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།

༡. ཚུམ་ལོ་ ༢༠༡༥-༡༥ ལོ་དོན་ལུ་ ལས་དོན་གསར་པ་ཚུ་ མ་དངུལ་གྱི་ཐོན་ལུང་ས་གཏེ་ལས་ཡིན་ཚུང་འབྲང་
འཆར་ཞི་བཅུ་གཅིག་པའི་ཡིག་ཆ་ས་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ གཙོ་རིམ་བཀོད་དགོ།

༢. ལཱ་སྐྱོམ་ཚུ་གི་འཆར་དངུལ་གྱི་ཐང་ལུ་ ཚུལ་དང་ལྷན་པའི་ཚོད་ཚིམ་དང་ དཔལ་རིམ་ བཟོ་བཀོད་ དེལ་ས་
དགོས་དོན་ཡོད་པའི་ཉོག་ལེད་ཚུ་དང་འབྲང་བའི་ རྒྱུ་རྐྱེན་གཞི་ཤོག་ཚུ་ཡོད་པ་ད་ རྒྱུ་མ་གཅིག་ གནང་བ་འགྲོལ་ནི་
ཡིན། འདི་ལང་ ལས་སྡེ་ཚུ་ འཆར་དངུལ་ཐོབ་པའི་འཕྲོ་ལས་ ལཱ་འགོ་བཅུགས་ནིལུ་ གཞུགས་ཡོད་པ་ དེས་གཏུན་
བཟོ་ཐབས་ལུ་ཡིན།

༣. ལོ་མང་ལས་འགུལ་ཚུ་གི་ ཚོད་ཚིམ་ཚུ་གི་ཐང་ལུ་ ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ ལས་དོན་གྱི་གནས་རིམ་འཕར་ ལོ་མང་རྒྱུན་
འཁོར་འཆར་དངུལ་ཐོག་ལས་ ཚུམ་ལོ་དེའི་ འཆར་དངུལ་དགོས་མཁོ་ཚུ་དང་རྒྱགས་ཏེ་ ལས་འགུལ་གྱི་ཐང་འགོ་
བསྐྱོམས་བཏོན་དགོ།

༤. དུས་ཚོད་འདི་ན་པའི་ལས་འགུལ་/བཟོ་བསྐྱུན་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ **རྒྱུན་རྒྱོང་ཟན་འགོ་གར་** མཚུལུ་བསྐྱར་ཏེ་
ལས་འགུལ་/བཟོ་བསྐྱུན་དེའི་ཟན་འགོ་འབདར་ ཚུམ་ལོ་བཀའ་དགོ། དེ་བཟུམ་མའི་ཟན་འགོ་ནང་ལུ་ ལས་འགུལ་
དེའི་ལས་གཞི་གཞུག་ཚུ་གི་ དངུལ་ཐོགས་དང་སྤྱུ་ཚ་ དེལ་ས་ འགོ་འགྲུལ་དང་ རྫོགས་ཆས་ ལོ་ལྗེའི་ད་ ལང་གྲུ་
རྒྱུན་རྒྱོང་ ལག་ལེན་བཅས་ཀྱི་ཟན་འགོ་ཚུ་ཚུད་དགོ།

༥. གོང་འཕེལ་དང་མ་འབྲེལ་བའི་ གསར་རྒྱབ་ལས་དོན་ **ནང་ཆས་དང་ ཡིག་ཚང་མཚོའམ་ ལྷོག་རིག་ཀམ་མི་འུའམ་**
ཚུ་ ལོ་ལྗེའི་ལམ་དུ་ལོ་ལྗེའི་ གོང་འཕེལ་ལས་དོན་ཚུ་ལུ་ གཙོ་རིམ་བཏོན་ཐབས་ལུ་ དམ་འཇགས་ལུ་ཚད་འདི་ན་འབད་
དགོ།



**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF FINANCE**

6. རྫོང་ཁག་དང་མེད་འོག་ཚུ་གི་ གསལ་སྒྲུབ་འཆར་དུལ་གྱི་མཚོ་ཚད་ནང་ལུ་ **ཤེས་རིག་ལས་ལཱ་སྡེ** དང་འབྲེལ་བའི་ལུ་ཚུ་
མི་ཚུ་ད། འདི་འབད་ནཱ་ལས་ རྫོང་ཁག་ཚུ་གིས་ ཤེས་རིག་གི་འཆར་དུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་དང་
གྲོས་བསྡུན་ཚོགས་ལས་བརྩམ་སྡེ་ རྫོང་ཁག་གི་འཆར་དུལ་དང་བདེ་སྤྱི་ག་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ལོ་མང་རྒྱུན་འཁོར་འཆར་
དུལ་གྱི་ ལམ་ལུགས་བརྒྱུད་དེ་ལུ་ལོ་དགོ།

7. དེ་བལུ་ རྫོང་ཁག་དང་མེད་འོག་ཚུ་གི་ ལོ་བསྟར་འཆར་དུལ་གྱི་ཚ་ཤམ་མེན་པའི་ **དུལ་ལུ་ག་ལུ་ད་གིས་ལག་ལེན་**
འབྲེལ་མི་ ལས་རིམ་དང་ལས་དོན་ ལེ་ག་ཅིག་ར་ཡོད། དེ་བརྒྱུ་མ་མའི་ལས་རིམ་དང་ལས་དོན་ཚུ་ རྒྱལ་ཡོངས་
ཚོགས་འདུ་ཚེན་མོ་ལུ་ ལྷན་ཁུའི་དོན་ལས་ རང་མེད་ལ་གནས་ག་ལུ་ད་གི་འོག་ལུ་ ཚུད་ཚུ་གསལ་བཟོ་ཐབས་ལུ་
འབྲེལ་ཡོད་འཆར་དུལ་/ཚིམ་ལས་འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་ ལས་དོན་གསལ་རྩོམ་གྱི་དུས་ལུ་ ལོ་མང་རྒྱུན་འཁོར་འཆར་
དུལ་གྱི་ལམ་ལུགས་ནང་ **5ན་མོ་བཀོད་དགོ་པའི་ལོ།**

8. ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ **ལུ་ལུ་འབྲོ་ལྷུད་གྱི་དོན་ལུ་** འཆར་དུལ་དང་ཉེ་རྒྱལ་ཚོགས་འབྲེལ་སྡེ་དང་བཞག་དགོ་པའི་ལས་
སྡེ་ག་ཡང་བདེ་སྤྱི་ག་གང་རུང་ བསྟར་བཞག་སྡེ་ཡོད་མི་འདི་དོན་ལུ་ རྟེ་མའི་ལོ་ནང་གི་འཆར་དུལ་དང་ཉེ་རྒྱལ་དེ་
ལུ་མའི་ལོ་རིང་གཉིས་ཀྱི་རིང་ལུ་ བདེ་སྤྱི་ག་གི་གོ་སྐབས་ཡོད་པ་སྡེ་བཞག་དགོ།

9. **ཞིང་ལམ་བཟོ་བརྒྱུན་གྱི་མཇུག་ལུ་** འཆར་དུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ ཞིང་ལམ་གོང་འབེལ་ལམ་སྟོན་ 2073 དང་འབྲེལ་
དགོ།

